

**Brief von Johann Bremer an seinen Onkel Johann Höper in
Dollern / Krs. Stade**

Geschrieben am 7.4.1874 in Red Wing, Goodhue Co., MN

**Letter from Johann Bremer to his uncle Johann Höper in Dollern / Stade Co.,
(Germany)**

Written on Apr 7, 1874 in Red Wing, Goodhue Co., MN

Johann Carl Bremer (born Apr 2, 1836 Bliedersdorf /Stade Co.), oo Catharina NN (born abt. 1837)

He emigrated in 1868 ("Alemannia" Hamburg-New York, arrival May 7, 1868) with his family: Johann Brehmer, 32, farmer; Catharina, 31; Catharina, 12; Engel, 6; Johann, 4; Adelheid, 8 months; Heinrich, 8 months; (sister) Margaret, 25, single
His brothers Hinrich, Ernst August and Franz Bremer also emigrated. See letters from Franz Bremer.



“Lieber Onkel Höper!

Deinen Brief vom 10ten März 1874 habe ich durch meine Brüder August und Franz bekommen!

Es freut mich sehr, dass mein Sohn John Bremer (genannt **Klindworth**)¹ willens ist nach Amerika oder vielmehr zu mir auszuwandern.

Ich als Vater übersende ihm hiermit einen (...) Schein für das Schiff von Hamburg bis nach New York, auch zugleich einen Freischein von New York bis nach Red Wing, Minnesota.

Dass ich als Vater auch fernerhin für ihn thun werde was ein Vater für seine Kinder zu thun schuldig ist, bestätige ich mit meines Namen Unterschrift

Johann Bremer“

Anhang: „ Wenn du in Red Wing ankommst, so frage nach **Johann Müller**².“

Anmerkung: Der Inhalt des Briefes wurde von dem Friedensrichter in Red Wing beglaubigt.
Zeugen waren **Johann Hinrich Bode**³ und **Johann Müller**.

1)Johann Klindworth, geb. 28.2.1856, war der uneheliche Sohn von Johann Bremer und Elisabeth Klindworth (geb. 23.10.1835 Wiegerson)
Elisabeth Klindworth heiratete 15.6.1856 in Bliedersdorf Joachim Lühmann (geb. 5.9.1826 Bliedersdorf)

2)Johann Müller, geb. 1836 in Hedendorf, erhielt seine Auswanderungs-Bescheinigung am 23.2.1867. Er wohnte 1880 in Cedar, Nebraska.

3)Johann Hinrich Bode, geb. 30.8.1852 in Dollern, beantragte seine Auswanderung beim Amt Harsefeld am 5.2.1870.



Dear Uncle Höper!

I received your letter of March 10, 1874, through my brothers August and Franz!
I am glad that my son John Bremer (alias **Klindworth**)¹ is willing to emigrate to America, more exactly to me.
I, as his father, herewith send him a ticket for the ship from Hamburg to New York, together with a free railway ticket from New York to Red Wing, Minnesota.
I certify with my signature that I as his father will continue doing for him what a father ought to do for his children

Johann Bremer

Postscript: When you arrive in Red Wing, ask for **Johann Müller**.²

Comment: The content of the letter was attested by the Judge of the Peace in Red Wing.
Witnesses: **Johann Hinrich Bode**³ and **Johann Müller**

1)Johann Kindworth, b.28.2.1856, was the illegitimate son of Johann Bremer and Elisabeth Klindworth (b. 23.10.1835 Wiegerson). Elisabeth Klindworth married 15.6.1856 in Bliedersdorf Joachim Lühmann (b. Sep 5, 1826 in Bliedersdorf).

2)Johann Müller, b. 1836 in Hedendorf, got his emigration permit on 23.2.1867. In 1880 he lived in Cedar, Nebraska.

3)Johann Hinrich Bode, b. 30.8.1852 in Dollern, applied for emigration at Amt Harsefeld on Feb 5, 1870.

[Back to index](#)